

Polen-Poznań: Konstruktion av rörledningar

OJ S 193/2017 07/10/2017

Meddelande om upphandling – försörjningssektorerna

Tjänster

Rättslig grund:

direktiv 2014/25/EU

Avsnitt I: Upphandlande enhet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Aquanet SA

Postadress: ul. Dolna Wilda 126

Ort: Poznań

Nuts-kod: PL418 Poznański

Postnummer: 61-492

Land: Polen

Kontaktperson: Aquanet SA, ul. Dolna Wilda 126, Poznań, Dział Przetargów – pokój 221

E-post: lucyna.janowska@aquanet.pl

Telefon: +48 618359243

Fax: +48 618359321

Internetadress(er):

Allmän adress: www.aquanet.pl

I.3. Kommunikation

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: www.aquanet.pl

Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till ovannämnda adress

I.6. Huvudsaklig verksamhet

Vatten

Avsnitt II: Föremål

II.1. Upphandlingens omfattning

II.1.1. Benämning på upphandlingen

Opracowanie Projektu: Pakiet I – Wymiana sieci wodociągowej w ul. Nad Strumykiem i w ul. Puskina w Luboniu; Pakiet II – Budowa sieci kanaliz. sanit. wraz z przyłączami do posesji przy ul. Olszynowej w Luboniu.

Referensnummer: Z/54/2017

II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

71322200 Konstruktion av rörledningar

II.1.3. Typ av kontrakt

Tjänster

II.1.4. Kort beskrivning

Opracowanie Projektu (dokumentacji projektowej obejmującej projekt budowlany i wykonawczy) dla budowy:

Pakiet I: Wymiana sieci wodociągowej w ulicy Nad Strumykiem i w ul. Puskina w Luboniu w ramach zadania inwestycyjnego 3 -02-06-019-0 wraz z uzyskaniem prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę;

Pakiet II: Budowa sieci kanalizacyjnej sanitarnej wraz z przyłączami do posesji przy ul. Olszynowej w Luboniu w ramach zadania inwestycyjnego 5-02-15-222-1 wraz z uzyskaniem prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę;
oraz pełnienie nadzoru autorskiego w fazie realizacji robót wykonywanych na podstawie dokumentacji stanowiącej przedmiot zamówienia od dnia zawarcia umowy z Wykonawcą robót budowlanych do podpisania protokołu odbioru końcowego tych robót.

II.1.5. Uppskattat totalt värde

Värde exkl. moms: 82 000,00 PLN

II.1.6. Information om delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: ja

Anbud får lämnas för alla delar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Opracowanie Projektu: Pakiet I – Wymiana sieci wodociągowej w ul. Nad Strumykiem i w ul. Puskina w Luboniu.

Del nr: 1

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

71248000 Projektövervakning och dokumentation, 71320000 Byggtekniska konstruktionstjänster

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: PL418 Poznański

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Luboń: Ul. Nad strumykiem, ul. Puskina.

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Opracowanie Projektu (dokumentacji projektowej obejmującej projekt budowlany i wykonawczy) dla budowy: Pakiet I: Wymiana sieci wodociągowej w ulicy Nad Strumykiem i w ul. Puskina w Luboniu w ramach zadania inwestycyjnego 3 -02-06-019-0 wraz z uzyskaniem prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę oraz pełnienie nadzoru autorskiego w fazie realizacji robót wykonywanych na podstawie dokumentacji stanowiącej przedmiot zamówienia od dnia zawarcia umowy z Wykonawcą robót budowlanych do podpisania protokołu odbioru końcowego tych robót.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Pris är inte det enda upphandlingskriteriet och alla kriterier anges endast i upphandlingsdokumenten

II.2.6. Uppskattat värde

Värde exkl. moms: 30 000,00 PLN

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Antal månader: 22

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Opracowanie Projektu: Pakiet II – Budowa sieci kanalizacji sanit. wraz z przyłączami do posesji przy ul. Olszynowej w Luboniu.

Del nr: 2

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

71248000 Projektövervakning och dokumentation, 71320000 Byggtekniska konstruktionstjänster

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: PL418 Poznański

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Luboń, ul. Olszynowa.

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Opracowanie Projektu (dokumentacji projektowej obejmującej projekt budowlany i wykonawczy) dla budowy: Pakiet II: Budowa sieci kanalizacyjnej sanitarnej wraz z przyłączami do posesji przy ul. Olszynowej w Luboniu w ramach zadania inwestycyjnego 5-02-15-222-1 wraz z uzyskaniem prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę oraz pełnienie nadzoru autorskiego w fazie realizacji robót wykonywanych na podstawie dokumentacji stanowiącej przedmiot zamówienia od dnia zawarcia umowy z Wykonawcą robót budowlanych do podpisania protokołu odbioru końcowego tych robót.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Pris är inte det enda upphandlingskriteriet och alla kriterier anges endast i upphandlingsdokumenten

II.2.6. Uppskattat värde

Värde exkl. moms: 52 000,00 PLN

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Antal månader: 22

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information

III.1. Villkor för deltagande

III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24. ust. 1. pkt 12-23 Pzp /z wyłączeniem, o którym mowa w art. 133 ust. 4 Pzp/, art. 24.ust. 5.pkt 1, 5, 6, 8 Pzp oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu, dotyczące: a)kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; b)sytuacji ekonomicznej lub finansowej;c)zdolności technicznej lub zawodowej.2.W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia z postępowania oraz w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu Wykonawca będzie obowiązany przedstawić Zamawiającemu następujące oświadczenia i dokumenty (w terminach wskazanych szczegółowo w SIWZ):a) oświadczenie Wykonawcy stanowiące wstępne potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu określonych w SIWZ i braku podstaw do wykluczenia, złożone na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia („JEDZ”), którego wzór określa Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE)2016/7 z dnia 5.1.2016 ustanawiające standardowy jednolity europejski dokument zamówienia (Dz.Urz. UE seria L2016 r. Nr 3,s.16). b)odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24. ust. 5. pkt 1. Pzp; c) zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert lub inny dokument potwierdzający, że wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu; d)zaświadczenie właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo inny dokument potwierdzający, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert lub inny dokument potwierdzający, że wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu; e)informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24. ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy oraz, odnośnie skazania za wykroczenie na karę aresztu, w zakresie określonym przez zamawiającego na podstawie art. 24. ust. 5. pkt 5 i 6 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert; f) oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumenty potwierdzające dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności;g)oświadczenie wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka

zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne; h) oświadczenie wykonawcy o braku wydania prawomocnego wyroku sądu skazującego za wykroczenie na karę ograniczenia wolności lub grzywny w zakresie określonym przez zamawiającego na podst. art. 24.ust.5.pkt5 i 6. Pzp;i) oświadczenie wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych, o których mowa w ustawie z dnia 12.1.1991 o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U.2016. poz.716);3.Dokumenty dot. wykon. zagr. opisano p. 7.4-7.6.

III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisy spełniania warunku udziału w postępowaniu w odniesieniu do warunku dot. zdolności ekonomicznej i finansowej.

III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

1. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej, zamawiający:

a) w zakresie doświadczenia, uzna warunek za spełniony jeśli wykonawca wykaże się odpowiednim doświadczeniem;

b) nie stawia szczególnych wymagań w zakresie opisu spełniania warunku udziału w postępowaniu w odniesieniu do warunku potencjału technicznego;

c) w zakresie osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia, uzna warunek za spełniony, jeśli wykonawca wykaże, że dysponuje określonymi osobami.

2. Na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu dot. zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie doświadczenia, wykonawca przedstawia informacje nt. wykonanych usług w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy-w tym okresie), które podaje w Części IV lit. C wiersz drugi (pkt 1b) JEDZ lub w załączonym do niego Wykazie wykonanych usług, przygotowanym według wzoru stanowiącego załącznik nr 7/A i 7/B do SIWZ.

3. We wskazanej części JEDZ lub załączonym do niego wykazie należy podać informacje nt. rodzaju, daty(dat rozpoczęcia i zakończenia realizacji)i podmiotów na rzecz których usługi były wykonywane (ze wskazaniem nazwy i ich siedziby).

4. Na potwierdzenie spełniania warunku udziału w postępowaniu w zakresie osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia – informacje nt. tych osób podać należy w Części IV lit. C wiersz trzeci (pkt 2) JEDZ lub w załączonym do niego Wykazie osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia,przygotowanym według wzoru stanowiącego załącznik nr 6/A i 6/B do SIWZ.

4. We wskazanej części JEDZ lub załączonym do niego wykazie należy podać informacje nt. danych personalnych (imię i nazwisko) osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia,zakresu wykonywanych przez nich czynności, posiadanych uprawnień bądź kwalifikacji (jeżeli są wymagane),doświadczenia oraz podstawy dysponowania.

5. Wykonawca może polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji musi udowodnić zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów,w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. Dokument, z którego będzie wynikać zobowiązanie podmiotu trzeciego powinien wyrażać w sposób jednoznaczny wolę udostępnienia Wykonawcy ubiegającemu się o zamówienie, odpowiedniego zasobu, czyli wskazywać jakiego zasobu dotyczy, określać jego rodzaj,zakres,czas udostępnienia oraz inne okoliczności wynikające ze specyfiki danego zasobu. Z treści przedstawionego dokumentu musi jednoznacznie wynikać:

(1) zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu; (2) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia publicznego; (3) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia publicznego; (4) czy podmiot, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą.

6. Zgodnie z art. 22a ust. 4 Pzp w odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji

zawodowych lub doświadczenia, Wykonawcy mogą polegać na zdolnościach innych podmiotów, jeśli podmioty te zrealizują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. Eventuella minimistandardnivåer:

1. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie doświadczenia, wykonawca winien wykazać się doświadczeniem polegającym na wykonaniu co najmniej: dla Pakietu I- 1 projektu sieci wodociągowej o śr. 150 mm i dł. 100 m; dla Pakietu II – 1 projektu kanalizacji sanitarnej o śr. 200 mm i dł. 80 m oraz 1 projektu przepompowni ścieków o wydajności 1dm³/s /szczegółowe warunki opisano w pkt. 6.2.3)3.1 SIWZ/. W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum), Zamawiający uzna warunek w ppkt b) za spełniony, tylko w przypadku, gdy jeden z członków konsorcjum wykaże się spełnianiem warunku opisanego w tym punkcie (tj. wykonaniem co najmniej 2 dokumentacji projektowych). Analogicznie Zamawiający będzie postępował w przypadku powoływania się na zasoby innego podmiotu.

Wykazane doświadczenie wykonawca winien potwierdzić dowodami, potwierdzającymi, że usługi, wykazane w JEDZ lub załączonym do niego wykazie, zostały wykonane należycie. Dowodami są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy.

2. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia, wykonawca winien dysponować następującymi osobami: Pakiet I: a) min. 1 os. na stanowisku Projektant branży sanitarnej, b) min. 1 os. na stanowisku Projektant branży konstrukcyjno-budowlanej, c) min. 1 os. Projektant branży drogowej, d) min. 1 os. na stanowisku Geodeta, e) co najmniej 1 osobą na stanowisku Kosztorysant; Pakiet II: a) min. 1 os. na stanowisku Projektant branży sanitarnej, b) min. 1 os. na stanowisku Projektant branży konstrukcyjno-budowlanej, c) min. 1 os. Projektant branży drogowej, d) min. 1 os. na stanowisku Projektant branży elektrycznej, e) co najmniej 1 osobą na stanowisku Geodeta, g) min. 1 os. na stanowisku Kosztorysant /szczegółowe warunki opisano w pkt. 6.2.3)3.3 SIWZ/. Zamawiający dopuszcza łączenie poszczególnych funkcji pod warunkiem posiadania odpowiednich uprawnień. Zamawiający akceptuje zagraniczne uprawnienia uznane w zakresie i na zasadach określonych ustawą z dnia 22.12.2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. z 2016 r. poz. 65); w przypadku zaproponowania osób wchodzących w skład zespołu, które nie znają języka polskiego, Wykonawca powinien zapewnić tłumacza.

III.1.6. Begärda säkerheter och garantier

Wykonawcy zobowiązani są wnieść wadium w wysokości: Pakiet I – 600 PLN, pakiet II – 1 000 PLN.

III.1.7. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår

Wszelkie rozliczenia związane z realizacją niniejszego zamówienia publicznego rozliczane będą w PLN.

- III.1.8. Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta**
Wykonawcy wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum) powinni spełniać warunki udziału w postępowaniu oraz złożyć dokumenty potwierdzające spełnianie tych warunków. Wykonawcy tacy wyznaczą spośród siebie Wykonawcę kierującego (lidera), upoważnionego do zaciągania zobowiązań, otrzymywania poleceń oraz instrukcji dla i w imieniu każdego, jak też dla wszystkich partnerów. Ponadto w formularzu oferty należy wskazać firmy (nazwy) wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia; oferta musi być podpisana w taki sposób, by wiązała prawnie wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. Osoba podpisująca ofertę musi posiadać umocowanie prawne do reprezentacji. Umocowanie musi wynikać z treści pełnomocnictwa załączonego do oferty – treść pełnomocnictwa powinna dokładnie określać zakres umocowania.

Avsnitt IV: Förfarande

IV.1. Beskrivning

IV.1.1. Typ av förfarande

Öppet förfarande

IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

IV.2. Administrativ information

IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar

Datum: 14/11/2017 Lokal tid: 12:30

IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta

IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar

Polska

IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud

Antal månader: 2 (fr.o.m. angivet datum för mottagande av anbud)

IV.2.7. Anbudsöppning

Datum: 14/11/2017 Lokal tid: 13:00

Plats:

Siedziba Zamawiającego: Aquanet SA – 61-492 Poznań, ul. Dolna Wilda 126 w Sali 203.

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.1. Är detta en återkommande upphandling

Detta är en återkommande upphandling: nej

VI.3. Kompletterande upplysningar

1. W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24. ust. 1.pkt 23 Pzp Wykonawca będzie zobowiązany złożyć oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej. Przedmiotowe oświadczenie wykonawca winien złożyć w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia przez zamawiającego na stronie internetowej, informacji o której mowa w art. 86 ust. 5 Pzp. Wzór oświadczenia zawarty jest w załączniku nr 4 do SIWZ.
2. Informacje, które należy podać w JEDZ zostały szczegółowo opisane w pkt 7.1.a) SIWZ.
3. Kompletna oferta musi zawierać: a) formularz oferty dla wybranego Pakietu (załącznik nr 1 /A lub/i 1/B do SIWZ); b) wypełniony JEDZ wraz z ewentualnymi załącznikami; c) w przypadku podpisania oferty przez pełnomocnika oraz w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – pełnomocnictwo, d) w przypadku polegania na zdolnościach innego podmiotu zobowiązanie tego podmiotu do oddania wykonawcy niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zadania.
4. SIWZ jest udostępniany bezpłatnie na stronie internetowej Zamawiającego (www.aquanet.pl) od momentu publikacji niniejszego ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowy Unii Europejskiej, zgodnie z art. 42 ust. 1 Pzp. Jednocześnie zamawiający informuje, iż nie będzie przekazywał Wykonawcom SIWZ w formie papierowej.
5. W postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawca przekazują pisemnie lub faksem na nr 61-8359-321. Zamawiający może również przekazać oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje drogą elektroniczną.

VI.4. Överprövningsförfaranden

VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

Officiellt namn: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.4.4. Organ som kan lämna information om överprövning

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Ort: Warszawa

Land: Polen

VI.5. Datum då meddelandet sänts

02/10/2017